

### TARTALOMJEGYZÉK

TERMÉKJELLEMZŐK.....	1
MŰSZAKI ADATOK.....	1
TARTOZÉKOK MEGNEVEZÉSE + TERMINÁLOK.....	1
VEZETŐ PÉLDÁK.....	1
KIMENETEK BEÁLLÍTÁSA HELYI KAPCSOLATOKON KERESZTÜL (ÖNÁLLÓ   LARES).....	2
KIMENETEK MŰKÖDÉSI MÓDJAI.....	2
FUNKCIÓK.....	2
KIMENETEK BEÁLLÍTÁSA OPERA TÁVVEZÉRLŐI PARANCSONKAL... (ÖNÁLLÓ).....	3
KIMENETEK BEÁLLÍTÁSA PANEL FORGATÓKÖNYVEK ALAPJÁN.....	3
RÁDIÓ MODUL PROGRAMOZÁSA LARES KÖZPONTTAL.....	4
RÁDIÓ MODUL PROGRAMOZÁSA MINT ÖNÁLLÓ ESZKÖZ.....	4
PROGRAMOZÁS.....	4
LED FUNKCIÓK.....	4
GYÁRI ADATOK VISSZAÁLLÍTÁSA.....	5
TANÚSÍTVÁNYOK.....	5

### TERMÉKJELLEMZŐK

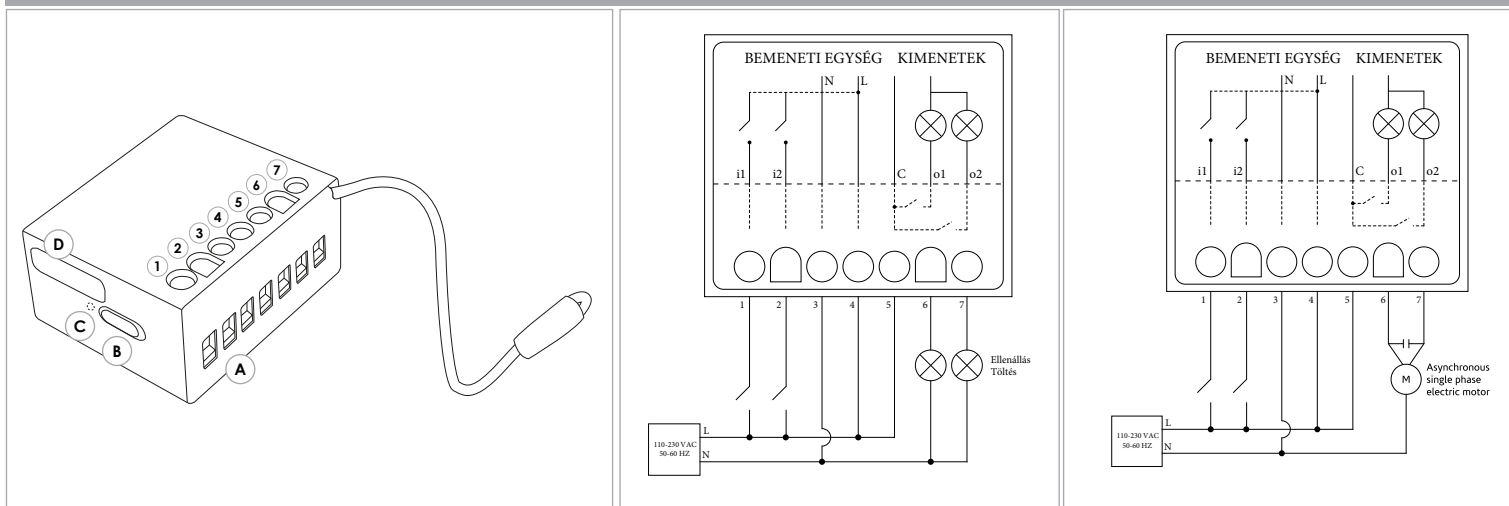
Az **auxi wls** egy vezeték nélküli modul 2 beépített be-és kimenettel. Közvetlenül a hálózati feszültségről működik, az **auxi wls** ideális távoli világítás vezérlésre, otthoni automatizálásra (pl: redőnyök és függönyök) és, általában, bármilyen kábelek által elérhetetlen terhelésre. Az **auxi wls** a **lares** központokkal együtt, vagy mint önálló eszköz is használható. A második esetben, a kimenetek helyileg vezérelhetők (a rajta levő bemenetek segítségével) vagy távolról, az **opera** távvezérlő használatával. 32 különböző távvezérlő használható minden **auxi wls**-hez.

### MŰSZAKI ADATOK

• Tápellátás.....	110 -230 VAC 50-60Hz
• Frekvencia.....	868 MHz
• Hatótávolság kültérben.....	150 méterig
• Bemenetek.....	2
• Kimenetek.....	2 (5A 250V~AC - 5A 30VDC)
• Működési hőmérséklet.....	-20 / + 55°C
• Méretek.....	42 x 35 x 20mm
• Védelmi osztályzat.....	IP20

A műszaki adatok, a megjelenés, a funkcionalitás és az egyéb termékjellemzők előzetes értesítés nélkül változhatnak.

### TARTOZÉKOK MEGNEVEZÉSE | TERMINÁLOK | VEZETŐ PÉLDÁK

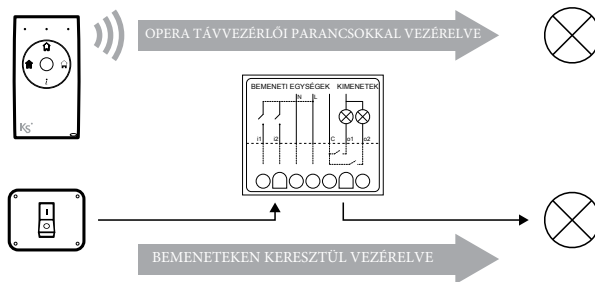


- Ⓐ Sorkapcsok
- Ⓑ Programozási gomb
- Ⓒ LED jelzés
- Ⓓ Sorozatszám címkéje
- Ⓔ Rádió Antenna NE VÁGJA LE

- ① KIMENET 1
- ② KIMENET 2
- ③ Tápegység - semleges
- ④ Tápegység - fázis
- ⑤ Közös relé kapcsolatok
- ⑥ Relé kimenet 1
- ⑦ Relé kimenet 2

**ÖNÁLLÓ**

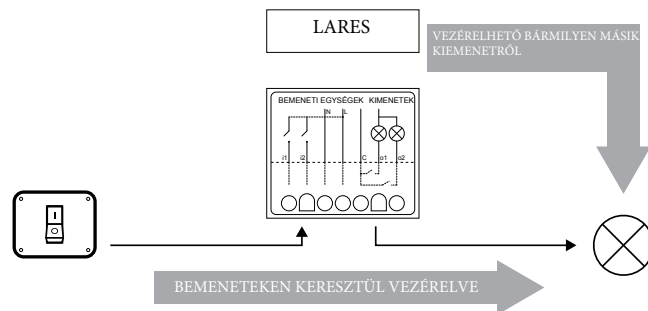
Lehetséges a relékimenetek kezelése az **auxi wls-en** található bemenetek lezárásával, vagy az előzetesen beprogramozott **opera** távvezérlői parancsok használatával.



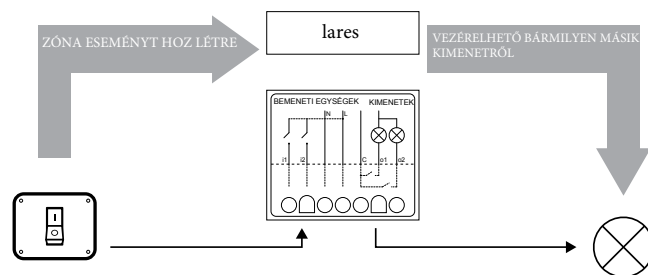
**LARES VEZÉRLŐ PANEL**

Méretétől függően, a **Lares** vezérlő panelek akár 64 **auxi wls-t** is kezelhetnek. A kimenetek aktiválása forgatókönyvekkel vagy az **auxi wls** beépített bemenetein keresztül is lehetséges. Az **auxi wls-en** levő bemenetek különböző módon működhetnek:

- **Helyi:** Ebben az üzemmódban semmilyen panel zónát nem kell társítani a bemenethez. Az eszközön található 2 bemenet használható a kimenetek állapotának megváltoztatására.



- **Panel zóna:** ebben az üzemmódban a bemenethez egy Panel zónát kell kötni. A panel értesítést kap a bemenetek zárásáról/nyitásáról, és a beprogramozott műveleteket a kapcsolódó zóna valós ideje vagy annak helyreállítási ideje alatt hajtja végre.



**KIMENETEK MŰKÖDÉSI MÓDJAI**

Mind önálló vagy a panelhez kapcsolt állapotban a relé kimenetek a következőképpen programozhatók:

- **FÜGGETLEN KIMENETEK:** mind a két kimenet teljesen független és egymástól külön programozhatók (példa: az első kimenet mint bistabil és a második mint monostabil)
- **STPD (átkapcsoló) KIMENETEK:** A kimenetek egyedi logikai kimenetek tekintendők. Az első normál nyitott, a másik normál zárt. A kimenetek egymástól függenek, és nem vezérelhetők külön-külön. Az első relé átkapcsolása a másik relé átkapcsolását vonja maga után.
- **INTERLOCKED KIMENETEK:** ebben az üzemmódban, különösen hasznos az elektromos motorok vezérlésére, a relé kimenetek nem lehetnek aktívak egyszerre. Abban az esetben, ha az egyik relé kimenet aktív, és a másik kimenet aktívándó, mindkét kimenet aktiválódik fél másodpercre, majd átkapcsolnak.



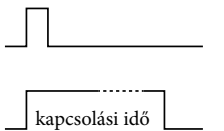
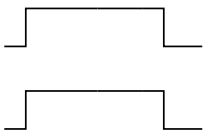





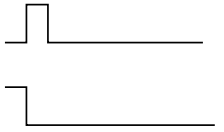


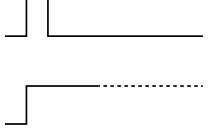
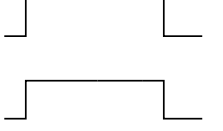



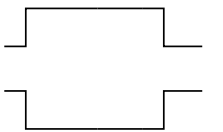
FÜGGETLEN				
ÁTKAPCSOLÓ (STPD)				
INTERLOCKED				

A kimenetek Bistabilként és Monostabilként is programozhatók, függetlenül a kiválasztott konfigurációtól.

Az alábbiak csak az **auxi wls** használatára érvényesek mint önálló eszköz, vagy mint a panel perifériája, kapcsolódó zónák nélkül (lásd fentebb) . Független vagy interlocked kimenetek esetén, az első bemenet az első relé kimenetet, a második bemenet a második relé kimenetet vezérli. STPD (átkapcsoló) kimenet esetén lehetőség van egy, vagy egy másik bemenet használatára a kimenet vezérléséhez. A bemenetek állapotának megváltozásakor a kimenetek a következőképpen reagálnak:

- **MONOSTABIL KIMENET:** Ha a bemenet 1 másodpercnél kevesebb ideig marad zárva (rövid gombnyomást használva), a kimenet a kapcsolási idő alatt aktiválódik. Amennyiben a kimenet már aktív, a kapcsolási idő újraindítódik, ha a kimenet függetlenként vagy SPTD (átkapcsoló)-ként van programozva. Ellenkező esetben, ha a kimenet interlocked-ként van programozva, a kapcsolási idő kikapcsol. Ha a bemenet 1 másodpercnél tovább marad zárva (hosszú gombnyomást használva), a kimenet átkapcsol a bemenet bezárásakor és újra kinyitásakor is.

- **BISTABIL KIMENET:** Ha a bemenet 1 másodpercnél kevesebb ideig marad zárva, a kimenet csak a bemenet bezárásakor kapcsol át. Ha a bemenet 1 másodpercnél tovább marad zárva, a kimenet átkapcsol a bemenet bezárásakor és újra kinyitásakor is.

		< 1 sec.	> 1 sec.
MONOSTABIL	 		
MONOSTABIL ÖNÁLLÓ VAGY SPTD	 		
MONOSTABIL INTERLOCKED	 		
BISTABIL	 		
BISTABIL	 		

## KIMENETEK VEZÉRLÉSE OPERA TÁVVEZÉRLŐI PARANCSSOKKAL (ÖNÁLLÓ)

Az alábbiak csak az **auxi wls** használatára érvényesek mint önálló eszköz. A kimenetek **opera** távvezérlői kezeléséhez meg kell adni a szükséges parancsokat. Amint azt a "Programozás" bekezdés leírja, minden távvezérlői parancs gomb társítható egy **auxi wls**-hez vagy a 0 - 1 - 2 gombok beprogramozhatók, hogy 3 különböző **auxi wls** relé kimeneteit vezéreljék. A távvezérlő egyetlen parancs gombjának hozzárendelése egy **auxi wls**-hez lehetővé teszi, hogy egy időben akár 3 **auxi wls**-t is kezelhessünk ugyanazon parancsokkal, ha ezeket RF csatorna fedi. Abban az esetben, ha az összes **opera** távvezérlői parancsgomb hozzá van rendelve ugyanahhoz az **auxi wls**-hez, azok a következőképpen működnek:

0 Gomb	Ez a gomb a 2 kimenetet stay módba teszi. Ezt a műveletet megerősíti a központi LED bekapcsolása az <b>opera</b> távvezérlőn.	0 gomb	
1 Gomb	Ez a gomb az első relé kimenetet vezérli. Ezen gombot megnyomva, a kimenet a beprogramozástól függően reagál. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a bemenet <b>monostabilként</b> van programozva, a bekapcsolási idő alatt aktiválódik, és aktív is marad. Abban az esetben, ha a kimenet már aktív, és függetlenként vagy SPTD (átkapcsoló)-ként van programozva, a bekapcsolási idő újraindítódik. Ellenkező esetben, ha a kimenet interlocked-ként van programozva, a bekapcsolási idő kikapcsol.</li> <li>Ha a kimenet <b>bistabilként</b> van programozva, minden gombnyomásra átkapcsol.</li> </ul> <p>A műveletet megerősítvén, az <b>opera</b> távvezérlő felkapcsolja a bal oldali LED-et, ha a kimenet aktív, és a központi LED-et, ha a kimenet nem aktív.</p>	1 gomb bistabil kimenet	
1 Gomb		1 gomb monostabil kimenet független / SPTD	
1 Gomb		1 gomb monostabil kimenet interlocked	
2 Gomb	Ez a gomb a második relé kimenetet vezérli. Ezen gombot megnyomva, a kimenet a beprogramozástól függően reagál. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a bemenet monostabilként van programozva, a bekapcsolási idő alatt aktiválódik, és aktív is marad. Abban az esetben, ha a kimenet már aktív, és függetlenként vagy SPTD (átkapcsoló)-ként van programozva, a bekapcsolási idő újraindítódik. Ellenkező esetben, ha a kimenet interlocked-ként van programozva, a bekapcsolási idő kikapcsol.</li> <li>Ha a kimenet <b>bistabilként</b> van programozva, minden gombnyomásra átkapcsol.</li> </ul> <p>A műveletet megerősítvén, az <b>opera</b> távvezérlő felkapcsolja a bal oldali LED-et, ha a kimenet aktív, és a központi LED-et, ha a kimenet nem aktív.</p>	2 gomb	ugyanaz a gomb, mint a kimenet 1-nél
i Gomb	Ez a gomb lehetővé teszi a kimenetek állapotának megjelenítését. A gomb rövid megnyomása megjeleníti az első kimenet állapotát. Ha a kimenet aktív, az opera bal oldali LED-je felkapcsol, ellenkező esetben a központit kapcsolja fel. A gomb hosszú megnyomása megjeleníti a második kimenet állapotát ugyanolyan módon, mint az elsőnél.	i gomb rövid nyomás	
		i gomb hosszú nyomás	

Abban az esetben ha ugyanazok az **opera** távvezérlői parancs gombok különböző **auxi wls**-ekhez vannak hozzárendelve, a gomb megnyomása után a relé kimenetek a következőképpen reagálnak:

0 Gomb	Abban az esetben ha a kimenetek függetlenként vannak beprogramozva, a rövid gombnyomás az első, a hosszú gombnyomás a második kimenetet vezérli. Ha a kimenetek SPTD (átkapcsoló)-ként vannak beprogramozva, nincs különbség a gomb rövid vagy hosszú lenyomása között, figyelembe véve, hogy a kimenetek együtt kapcsolnak át. Az esetben, ha a kimenetek interlocked-ként vannak beprogramozva, a kimenetek reakciója a kimenetek előző állapotától függ. Az aktiválási sorozat: első kimenet aktiválása, kimenet deaktiválása, második kimenet aktiválása, kimenet deaktiválása, első kimenet újraaktiválása és így tovább. Az opera távvezérlő LED-je, amely megfelel a lenyomott gombnak, bekapcsol, hogy megerősítse a műveletet ( <i>bal oldali led &gt; 0 gomb, jobb oldali led &gt; 2 gomb</i> )	0 gomb rövid nyomás független / SPTD	
1 Gomb		0/1/2 gomb hosszú nyomás független / SPTD	
2 Gomb		0/1/2 gomb rövid nyomás interlocked	
i Gomb		Nem használt	0/1/2 gomb hosszú nyomás interlocked

## KIMENETEK VEZÉRLÉSE PANEL FORGATÓKÖNYVEK ALAPJÁN

Abban az esetben ha az **auxi wls** egy lares vezérlőpanelhez kapcsolódik, a kimenetek aktiválása/deaktiválása a panelen keresztül is lehetséges. Ugyanolyan módon, mint a panel kimenetei, az **auxi wls**-en levő kimenetek is átkapcsolhatnak egy adott esemény bekövetkeztekor, illetve webes szervertől keresztül manuálisan is aktiválhatók.

## PROGRAMOZÁS

### LED FUNKCIÓK

Miután bekapcsolt, a LED az eszközön 3-szor gyorsan felvillan. Miután abbamaradt, amennyiben vannak beprogramozott **opera** távvezérlői parancsok, és az eszköz önálló módban működik, a led világítva marad. Amennyiben az eszköz a **lares** vezérlő panel vezeték nélküli perifériájaként működik, a led kikapcsol. Amint véget ért a bekapcsolási fázis, a led jelzi az érvényes rádió parancs fogadását.

### RÁDIÓ MODUL PROGRAMOZÁSA LARES VEZÉRLŐ KÖZPONTTAL

Ahhoz hogy **lares** vezérlő panellel együtt működhessen, az **auxi wls**-t perifériaként kell társítani hozzá. A különböző **auxi wls**-t társító módszereket lentebb olvashatja:

1. Írja be az **auxi wls** sorozatszámát közvetlenül az alapszoftverből
2. Állítsa be a panelt "Társítás" módba és kapcsolja be az **auxi wls**-t.
3. Állítsa be a panelt "Társítás" módba és nyomja meg röviden az **auxi wls** programozási gombját.

A bemenetek és kimenetek normál nyitott vagy normál zárt állapotban programozhatók. További részletekért kérjük, olvassa el a **lares** programozási kézikönyvet.

### RÁDIÓ MODUL PROGRAMOZÁSA MINT ÖNÁLLÓ ESZKÖZ

Annak érdekében, hogy az **auxi wls**-t önálló eszközként programozzuk be, legalább egy **opera** távvezérlői parancsot meg kell jegyeznie. Az **opera** távvezérlői parancsok megjegyzésére és a relé kimenetek programozására szolgáló eljárásokat az alábbiakban részletezzük:

#### OPERA TÁVVEZÉRLŐI PARANCSONK MEGJEGYZÉSE

Hogy beprogramozhassa a távvezérlői parancsokat, tartsa lenyomva az **auxi wls** programozói gombját 3 másodpercig. A led az eszközön bekapcsolva marad, hogy megerősítse a hozzáférést programozói módban. Tartsa lenyomva az **i** gombot a távvezérlőn 3 másodpercig, hogy megjegyezze azt. A led az **auxi wls**-en 4-szer felvillan, hogy megerősítse a memorizálást. Hasznos lehet ugyanazt az **opera**-t használni, ha több, ugyanabba a rádió működési tartományba helyezett **auxi wls**-t szeretne kezelni. Ehhez csak egy távvezérlői gombot társítson egy **auxi wls**-hez, hogy a konfliktusokat elkerülje. Ahhoz hogy csak egy gombot társítson egy **auxi wls**-hez, nyomja meg a (0-1-2) hozzárendelni kívánt gombot a memorizálás megerősítését követő 5 másodpercen belül. Egy megjegyzett távvezérlői parancs törlése az **i** gomb 3 másodpercig történő folyamatos lenyomásával lehetséges. Ezután az **auxi wls** ledje 2-szer gyorsan fel fog villanni, hogy megerősítse a törölt távvezérlői parancsot.

#### RELÉ KIMENETEK FUNKCIÓINAK PROGRAMOZÁSA

Miután a memorizálás véget ért, az **auxi wls** programozási gombját 3 másodpercig folyamatosan lenyomva átválthatunk a távvezérlői parancsok beprogramozásáról a kimenetek beprogramozására. A kimenetek programozási módjában az **auxi wls** ledje rendszeresen villog (fél másodperc BE, fél másodperc KI). Ennél a pontnál egy memorizált távvezérlési parancs használható a kimenetek beprogramozására. Kérjük, tekintse át az alábbi táblázatot, hogyan programozza be a kimeneteket.

FÜGGETLEN	MONOSTABIL	relé kimenet 1	Röviden nyomja le az <b>1</b> gombot az <b>opera</b> távvezérlőn. Miután lenyomta, az első relé átkapcsol, és az <b>auxi wls</b> ledje minden másodpercben felvillan. Ez azt jelzi, hogy az <b>auxi wls</b> elkezd számolni a monostabil időt. A gombot még egyszer lenyomva, a relé kinyílik, és az <b>auxi wls</b> ledje 3-szor gyorsan felvillan, hogy megerősítse a konfiguráció mentését. A monostabil idő a két gombnyomás között eltelt időtartam.
		relé kimenet 2	Röviden nyomja le az <b>2</b> gombot az <b>opera</b> távvezérlőn. Miután lenyomta, az első relé átkapcsol, és az <b>auxi wls</b> ledje minden másodpercben felvillan. Ez azt jelzi, hogy az <b>auxi wls</b> elkezd számolni a monostabil időt. A gombot még egyszer lenyomva, a relé kinyílik, és az <b>auxi wls</b> ledje 3-szor gyorsan felvillan, hogy megerősítse a konfiguráció mentését. A monostabil idő a két gombnyomás között eltelt időtartam.
	BISTABIL	relé kimenet 1	Nyomja le hosszan az <b>1</b> gombot. Az <b>auxi wls</b> ledje 3-szor felvillan, hogy megerősítse a konfiguráció mentését.
		relé kimenet 2	Nyomja le hosszan az <b>2</b> gombot. Az <b>auxi wls</b> ledje 3-szor felvillan, hogy megerősítse a konfiguráció mentését.
SPTD ÁTKAPCSOLÓ	MONOSTABIL	Röviden nyomja le az <b>0</b> gombot az <b>opera</b> távvezérlőn. Miután lenyomta, az első relé átkapcsol, és az <b>auxi wls</b> ledje minden másodpercben felvillan. Ez azt jelzi, hogy az <b>auxi wls</b> elkezd számolni a monostabil időt. A gombot még egyszer lenyomva, a relé kinyílik, és az <b>auxi wls</b> ledje 3-szor gyorsan felvillan, hogy megerősítse a konfiguráció mentését. A monostabil idő a két gombnyomás között eltelt időtartam.	
	BISTABIL	Nyomja le hosszan az <b>0</b> gombot. Az <b>auxi wls</b> ledje 3-szor gyorsan felvillan, hogy megerősítse a konfiguráció mentését.	
INTERLOCKED	MONOSTABIL	Röviden nyomja le az <b>i</b> gombot az <b>opera</b> távvezérlőn. Miután lenyomta, az első relé átkapcsol, és az <b>auxi wls</b> ledje minden másodpercben felvillan. Ez azt jelzi, hogy az <b>auxi wls</b> elkezd számolni a monostabil időt. A gombot még egyszer lenyomva, a relé kinyílik, és az <b>auxi wls</b> ledje 3-szor gyorsan felvillan, hogy megerősítse a konfiguráció mentését. A monostabil idő a két gombnyomás között eltelt időtartam.	
	BISTABIL	Nyomja le hosszan az <b>i</b> gombot. Az <b>auxi wls</b> ledje 3-szor gyorsan felvillan, hogy megerősítse a konfiguráció mentését.	

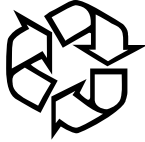
3 másodpercig tartsa lenyomva az **auxi wls** programozási gombját hogy kilépjen a kimenetek programozásából, és az eszköz visszatér a normál működési módba. A led az eszközön villogni kezd, mint a programozás kezdetén, hogy megerősítse annak végét.

MEGJEGYZÉS: az **auxi wls**-t egyenként kell beprogramozni. NE próbáljon egyszerre többet beprogramozni, a konfliktusok elkerülése végett.

## GYÁRI ADATOK VISSZAÁLLÍTÁSA

A gyári adatok visszaállításakor nincs memorizált **opera** távvezérlői parancs és a kimenetek független és bistabilként vannak programozva. Hogy visszaállítsa a gyári adatokat, tartsa lenyomva az **auxi wls** programozási gombját 10 másodpercig, amikor az normál működési módban van. A led az eszközön folyamatosan világítani fog, majd villogni kezd, végül 3szor röviden felvillan, mint az első bekapcsolásnál. Ez a 3 felvillanás a gyári adatok visszaállítását jelzi, és az **auxi wls** ezután visszatér a normál működési módba. Abban az esetben, ha a gombot előbb elengedi, mint ahogy a folyamat véget ér (3 felvillanás), ha a gombot akkor engedi el, mikor a led folyamatosan világít, az **auxi wls** a távvezérlői parancsok programozásához lép be, ha akkor engedi el, mikor a led folyamatosan villog, a kimenetek programozásához lép be. A gyári adatok visszaállítása esetén az **auxi wls** vezeték nélküli panel perifériaként fog reagálni, megerősítvén, hogy nincs memorizált távvezérlői parancs.

## TANÚSÍTVÁNYOK



A teljes Megfelelési Nyilatkozat minden eszökhöz megtalálható ezen a weboldalon: [www.ksenia.hu](http://www.ksenia.hu)

Ezen rendszerek telepítése szigorúan az ebben az útmutatóban leírt instrukcióknak, valamint a hatályos szabályoknak és jogszabályoknak megfelelően kell történnie. Ezt a készüléket a Ksenia Security által elfogadott legmagasabb minőségi és teljesítményi előírásoknak megfelelően tervezték és gyártották. Havonta egyszer a telepített rendszert ajánlott teljes, átfogó tesztnek alávetni. A tesztelési eljárások a rendszer konfigurációjától függenek. Forduljon a telepítőhöz a követendő eljárások végett. A Ksenia Security srl nem vállal felelősséget a jogosulatlan személyzet telepítéséből vagy karbantartásából eredő károkért. Az útmutató tartalma a KSENIA SECURITY előzetes értesítése nélkül változhat.

Felhasználók tájékoztatása: Eltávolítás (RAEE-irányelv)

**Figyelem!** NE használja a szokványos szemetest a berendezés eltávolítására.

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön kell kezelni, a relatív jogszabályoknak megfelelően, amely előírja a használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő kezelését, használatát és újrahasznosítását. Az irányelvek tagállamokban történő végrehajtását követően, az EU-n belüli magánháztartások ingyenesen visszaküldhetik a használt elektromos és elektronikus berendezéseket a kijelölt gyűjtőüzemekhez\*. A helyi kiskereskedők ingyenes termékeket is elfogadhatnak, ha hasonló termékeket vásárolnak tőlük.

Ha a használt elektromos vagy elektronikus berendezés elemeket vagy akkumulátorokat tartalmaz, ezeket a helyi előírásoknak megfelelően külön kell ártalmatlanítani.

A termék megfelelő ártalmatlanítása garantálja, hogy a szükséges kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás megtörténik. Ez meggátolja a környezetre és a közegészségre tett bármilyen potenciális negatív hatást, amely a hulladék helytelen kezeléséből eredhet.

\* \*További részletekért forduljon a helyi hatóságokhoz.

1141 Budapest, Fogarasi út 77.      1095 Budapest, Mester u. 34.  
Tel.: \* 220-7940, 220-7814, 220-7959.      Tel.: \*218-5542, 215-9771, 215-7550,  
220-8881, 364-3428 Fax: 220-7940      216-7017, 216-7018 Fax: 218-5542  
Mobil: 30 531-5454, 30 939-9989      Mobil: 30 940-1970, 30 959-0930

**KSENIA.HU**

E-mail: [info@delton.hu](mailto:info@delton.hu) Web: [www.delton.hu](http://www.delton.hu)

A dokumentáció a Delton szellemi tulajdona, ezért annak változtatása jogi következményeket vonhat maga után.

A fordításból, illetve a nyomdai kivitelezésből származó hibákért felelősséget nem vállalunk.

A leírás és a termék változtatásának jogát a forgalmazó és a gyártó fenntartja.